

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 39 (1982)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Jeunesse + Sport

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Résultats du concours photographique J + S

Roland Montavon (commission RP J+S et membre du jury)

L'été dernier, l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport organisait un concours photographique sur le thème: «**La jeunesse photographie le sport.**» Il était réservé aux garçons et filles de 14 à 20 ans (âge J+S). Chaque participant avait la faculté de présenter cinq photos en noir-blanc ou en couleur d'un format minimum de 18 x 24 cm (respect. 18 x 18 cm) jusqu'au 15 novembre 1981.

### Une participation nombreuse et de qualité

L'EFGS ne reçut pas moins de 124 envois, comprenant au total 339 photographies, illustrant pratiquement tous les sports reconnus dans le cadre de J+S. Les jeunes ont eu un temps relativement court à leur disposition pour faire leurs photos. C'est donc un succès! Le 15 décembre 1981, un jury composé de 7 personnes (deux photographes de métier, trois membres de la section J+S et deux membres de la Commission des relations publiques J+S, extérieurs à l'EFGS), eut la difficile mais passionnante tâche d'estimer en toute objectivité la qualité des photos envoyées et de désigner les trente premiers concurrents classés et récompensés par des prix de valeur.

### Les critères d'appréciation

Le jury prit sa tâche très à cœur et il lui fallut plus de sept heures d'examen approfondi pour rendre un verdict en fonction de différents critères esthétiques et techniques. Chaque photo susceptible d'être retenue devait avant tout illustrer une vision du sport propre aux adolescents de 14 à 20 ans, traduire principalement le plaisir éprouvé, la joie ressentie par la pratique de toutes les activités sportives représentées dans un cadre original. Elle devait également posséder des qualités techniques appréciables (cadrage, perspective, contrastes, nuances dans les plans et les couleurs, etc.) à la portée de jeunes concurrents amateurs.

### Les choix du jury

Choisir, c'est à la fois élire et refuser! La tâche du jury s'avéra particulièrement délicate lorsqu'il s'agit de désigner les trois premiers prix.

Ils récompensent finalement trois photos très différentes par leur sujet, leur style, leur conception et leurs qualités techniques, mais concrétisant une espèce de trilogie représentative du sport: action, technique, poésie. Toutes trois mettent en évidence l'idée de jeu, de détente, d'acte gratuit favorisant l'épanouissement de la personnalité dans l'effort, la maîtrise et la beauté du geste.

### Interprétation et justification des choix

#### 1er prix:

*Jeune fille franchissant une haie (noir-blanc, 18 x 24 cm)*

D'aucuns diront peut-être que le jury a accordé la récompense suprême du concours à une photo d'athlétisme plutôt traditionnelle, telle qu'on peut en voir régulièrement dans la presse. Mais n'oublions pas que le thème du concours était de traduire la joie, le plaisir du mouvement, d'exprimer les sensations réelles, instinctives, éprouvées par les jeunes face au sport et par le sport. Et pour eux, ce mot prend pleinement son sens étymologique (du vieux français: se desporter=se divertir). La jeunesse n'est-elle pas le symbole du «trop plein de vie» qui pousse l'être à se surpasser, à se mesurer à des obstacles ou à des

mythes et à les vaincre sans cesse pour s'identifier à «un héros imaginaire, riche de forces toujours renaissantes, toujours égales à la puissance d'invisibles adversaires...?» (P. Valéry)

### LES PRIX

#### 1er prix:

*1 appareil Canon AE/1 avec 1 téléobjectif 135 mm original Canon*  
Valeur: 1000 fr.  
Andreas Appli, Turmattstrasse 22  
6374 Buochs

#### 2e prix:

*1 appareil Canon AE/1*  
Valeur: 750 fr.  
Fabienne Streule, Fischmarktplatz 4  
8640 Rapperswil

#### 3e prix:

*1 appareil stéréo Walkman*  
Valeur: 300 fr.  
Thomas Aebersold, Zelgweg 8  
3110 Münsingen

#### 4e au 24e prix:

*Une semaine sportive dans un camp J+S en Suisse (logement, repas et voyage gratuits)*  
Valeur: 200 fr.  
Alain Meyer (Bulle) – Reto Hoffmann (Pfäfers) – Cyrille Fama (Prilly) – Xavier Voirol (St-Imier) – Annekathrin Walser (Murtten) – Alex Winiger (Zürich) – Zelinka Masketa (Reinach) – Dominique Meyer (Bulle) – Raimund Rüegg (Bad Ragaz) – Fredy Tischhauser (Walenstadt) – Nicoletta Sargenti (Biasca) – Daniel Käsermann (Muri) – Remigius Bütler (Luzern) – Giam-paolo Trenta (Claro) – Conradin Clauvuot (Chur) – Herwig Mayer (Hildisrieden) – Cornelia Ducret (Düdingen) – Peter Schöni (Chur) – Alexandra Auberson (Epalinges) – Murielle Caillet (Genève) – Denis Schlatter (Zug)

#### 25e au 30e prix:

*Un livre de photos de Macolin avec dédicace de l'auteur*  
Valeur: 55 fr.  
Esther Honegger (Egg) – Andreas Sigris (Aarau) – Christant Heller (Muri) – Philippe Held (La Tour-de-Peilz) – Yvan Tschopp (Neuchâtel) – Michèle Mérat (Spiegel)

Cette jeune fille franchissant l'obstacle dans un geste élégant, aisé, décontracté, quasi désinvolte, illustre pleinement l'action, premier aspect concret du sport. Le visage – comme la position du corps – reflète une grande facilité dans l'effort, tout en exprimant une certaine concentration réfléchie. L'image même de l'adolescent affrontant son destin avec conscience et décision.

En outre, bien que réalisée en noir-blanc (et surtout pour cela peut-être), cette photo dénote des qualités techniques indéniables. Dans un excellent cadrage, le sujet principal se détache nettement au premier plan, sur un fond flou qui lui confère un remarquable relief.

Les deux photos suivantes ne pouvant être reproduites en couleur, contentons-nous de goûter la description savoureuse qui en est faite par le texte.

## 2e prix:

*Jeune fille exécutant un renversement à la poutre d'équilibre (couleur, 18 x 24 cm)*

Le deuxième prix a été attribué à une photo en couleur absolument remarquable sur le plan technique. Elle représente une jeune fille exécutant un renversement à la poutre d'équilibre. L'arc mauve irisé de son corps se fond si subtilement et si habilement dans des dégradés multicolores, que le mouvement, d'une fluidité parfaite et harmonieuse, devient palpable, dans des fonds d'une beauté intense et presque irréelle. Ici, ce sont les nuances de l'arc-en-ciel qui traduisent la joie et l'aisance du geste, et cette symphonie de couleurs contribue à donner une vision plus abstraite et plus éthérée d'une discipline sportive très dure et très difficile.

Cette photo, avouons-le, assez exceptionnelle par sa réalisation et son interprétation du sujet chez un photographe amateur, symbolise parfaitement la perfection technique, deuxième aspect du sport, que seuls des privilégiés peuvent atteindre.

## 3e prix:

*Départ d'une cordée dans l'aube naissante (couleur, 18 x 24 cm)*

Le troisième prix est allé à une photo d'un genre particulier, devant laquelle on ressent plutôt une ambiance, une atmosphère, une certaine signification poétique du sport. A l'aube naissante, des alpinistes cheminent sur un plan de neige encore dans la pénombre d'un sommet. Tous égaux dans la fraternité de l'effort et du geste, ces hommes concrétisent ainsi leurs besoins informulés et latents d'évasion. L'alpinisme leur procure la joie d'appartenir à la cordée, symbole de solidarité et de responsabilité, au sein de laquelle gestes, mouvements, jugements, décisions, réflexes de chacun, engagent le sort de tous. Ce sport permet un dépassement de soi raisonné,



donne l'occasion de s'affirmer face à l'obstacle. Et cette lutte gratuite et obstinée replonge l'homme dans le grand silence de la nature. Elle trouve sa récompense dans le plaisir indicible de contempler la sauvage beauté d'une sorte de royaume inaccessible aux non-initiés, de dominer «le berceement du monde» et de goûter «le vertige des distances profondes». D'un premier plan aux clairs-obscur nuançés, le regard monte irrésistiblement, attiré par la lueur de l'aube qui apparaît à l'horizon. Cette lueur, vers laquelle s'avance la cordée, symbolise sans doute l'idéal lumineux qui l'anime.

## Conclusions

Le jury a jugé avec objectivité et éclectisme des œuvres de valeur possédant chacune des qualités propres. C'est ce qui rendit si difficile sa tâche, ô combien passionnante.

En outre, dix gagnants supplémentaires ont été tirés au sort parmi les participants au concours qui ne figurent pas parmi les trente premiers classés, sélectionnés par le jury.

Ils seront récompensés par 5 caméras Pocket-Instamatic et 5 livres de photos de Macolin avec dédicace de l'auteur.

*Les 5 caméras Pocket-Instamatic d'une valeur de 60 fr. vont à:*

Thomas Brandenberger (Zug) – Erich Glaus (Morges) – Lukas Zahno (Zug) – Regula Bänninger (Uetikon am See) – Beatrice Krehl (Reinach)

*Les 5 livres de photos de Macolin d'une valeur de 55 fr. vont à:*

Patrik Smit (Wettingen) – Markus Vollenweider (Luzern) – Markus Aegerter (Ostermundigen) – Martin Brain (Teufenthal) – Nathalie Piaget (Evilard)

Les lauréats ont été informés personnellement.